



**UNIVERSITÀ  
DI TORINO**

Direzione Didattica  
e Servizi agli Studenti

*Decreto Dirigenziale \* del \* (\* n. e data della registrazione di protocollo riportati nei metadati del sistema di protocollo informatico Titulus)  
Tit. III.12*

## **IL DIRETTORE**

Vista la Legge 09/05/1989, n. 168 - Istituzione del Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica e Tecnologica e s.m.i.;

Visto lo Statuto dell'Università degli Studi di Torino, emanato con D.R. n. 1730 del 15/03/2012 e s.m.i.;

Visto il Regolamento delle carriere studentesche emanato con Decreto Rettorale 3948 del 30/09/2019;

Vista la delibera n. 7/2021/III/3 del 20 aprile 2021 con la quale il Senato Accademico ha approvato a partire dall'a.a. 2021-2022 l'istituzione del programma *Dual Career* e della figura di Studente/Studentessa Atleta;

Vista la delibera n. 11/2023/IV/3 del 20 giugno 2023 con la quale il Senato Accademico a partire dall'a.a. 2023-2024:

- ha modificato i requisiti di ammissione al Programma Dual Career, prevedendo che tali requisiti siano rivalutati annualmente da parte del Referente di Ateneo del Programma Dual Career in accordo con la Commissione di valutazione Dual Career, anche sulla base dell'andamento del programma;
- ha stabilito che il programma Dual Career possa essere esteso anche a studenti e studentesse atleti/e iscritti/e ai master, in subordine al parere favorevole del Comitato Scientifico del master;

Considerata la necessità di attivare un avviso di selezione per l'inserimento nel programma *Dual Career* di Ateneo per l'a.a. 2023-2024 e il riconoscimento dello status di Studente/Studentessa Atleta a coloro che avranno i requisiti previsti per la partecipazione al programma;

## **DECRETA**

Università degli Studi di Torino

Sezione Diritto allo Studio  
Complesso Aldo Moro - Palazzina D - Via S. Ottavio 12/B - 10124 Torino



**UNIVERSITÀ  
DI TORINO**

di approvare l'avviso di selezione allegato.

Il Direttore  
Direzione Didattica e Servizi agli Studenti  
Dott. Massimo Bruno (\*)

*(\*) Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate*



**UNIVERSITÀ  
DI TORINO**

## **AVVISO DI SELEZIONE PER L'AMMISSIONE AL PROGRAMMA DUAL CAREER UNITO - A.A. 2023/2024 PER STUDENTI-ATLETI E STUDENTESSE-ATLETE**

### **ART. 1 – FINALITA' E CARATTERISTICHE DEL PROGRAMMA UNIVERSITARIO DUAL CAREER PER STUDENTI-ATLETI E STUDENTESSE-ATLETE**

In linea con i principi delle *“Linee guida UE sulla Doppia Carriera degli Atleti”* (combinazione di una carriera sportiva e d'istruzione di successo) ed il Protocollo di intesa siglato tra MIUR, CRUI, CONI, CIP, CUSI E ANDISU volto a favorire le carriere universitarie degli atleti di alto livello, **l'Università di Torino con il programma *Dual Career* intende supportare gli atleti e le atlete di alto livello nel conciliare l'impegno sportivo agonistico con la carriera universitaria**, attraverso un programma universitario pensato per **tutelare il diritto allo studio di coloro che praticano attività sportiva agonistica e sono iscritti ai Corsi di Studio dell'Ateneo.**

L'iscrizione al programma *Dual Career* e lo status di Studente/Studentessa Atleta danno diritto alle seguenti **agevolazioni**:

- concordare con i docenti appelli ad hoc in caso di impegni sportivi (competizioni, allenamenti e relativi spostamenti) concomitanti con le date di appello già previste nel calendario accademico e/o sostenere gli esami online.  
Al fine di ottenere lo spostamento della data d'esame, lo studente/studentessa-atleta dovrà concordare direttamente con il docente referente dell'insegnamento una data alternativa, certificando l'impegno concomitante con almeno 15 giorni di anticipo;
- concordare le modalità di recupero dell'assenza dalle lezioni a frequenza obbligatoria o dalle esercitazioni pratiche, compatibilmente con le disponibilità dei laboratori e dei docenti;
- fruire di un tutor accademico individuato dal Dipartimento di afferenza del Corso di Studio di iscrizione, quale referente per problematiche legate alla carriera, alla frequenza, allo studio e agli esami, al reperimento di materiale didattico, alle informazioni sui programmi d'esame, ecc.
- indicazione della partecipazione al programma Dual Career nel *Diploma Supplement*.



**UNIVERSITÀ  
DI TORINO**

Potranno essere previsti benefici economici e agevolazioni, quali borse di studio e/o l'esonero dal pagamento della contribuzione studentesca, per i quali sarà possibile presentare apposita domanda tramite i relativi bandi che saranno pubblicizzati sul portale di Ateneo al seguente percorso: [www.unito.it](http://www.unito.it) - Servizi - Per lo studio - Dual Career.

## **ART. 2 – REQUISITI DI AMMISSIONE AL PROGRAMMA DUAL CAREER**

Il riconoscimento dello status di Studente/Studentessa Atleta nell'ambito del programma *Dual Career* è attribuito agli studenti ed alle studentesse regolarmente iscritti - in corso o fuori corso - per l'a.a. 2023/2024 a Corsi di Studio e ai Master dell'Ateneo che praticano sport ad alti livelli agonistici.

### **2.2 - Requisiti sportivi minimi per il riconoscimento dello status di studente/studentessa atleta**

Per l'ammissione al programma *Dual Career* sono richiesti la partecipazione a competizioni di livello nazionale o internazionale nell'anno sportivo in corso e il possesso di almeno uno dei seguenti meriti sportivi negli ultimi quattro anni:

- partecipazione a competizioni nazionali senior di Serie A, A1, A2 (B in mancanza di Serie A2) /Prima e Seconda categoria assoluta di vertice per le discipline sportive con federazioni riconosciute dal Comitato Olimpico o Paralimpico nazionale di riferimento dell'atleta;
- partecipazione al campionato nazionale di calcio maschile Lega Pro e Under-19 (i.e., Primavera, Berretti); Serie B e Under-20 Eccellenza di pallacanestro maschile; Serie A3 di pallavolo maschile; Serie B1 di pallavolo femminile.
- piazzamento nelle prime tre posizioni di un Campionato nazionale giovanile per le discipline sportive con federazioni riconosciute dal Comitato Olimpico o Paralimpico nazionale di riferimento dell'atleta;
- convocazione raduni squadra nazionale assoluta o giovanile per discipline olimpiche e paralimpiche;
- piazzamento nelle prime tre posizioni di un Campionato Mondiale (i.e., Universiadi), Europeo, Nazionale (C.N.U.) Universitario;
- essere un atleta d'élite attualmente affiliato al CUS Torino.



**UNIVERSITÀ  
DI TORINO**

### 2.3 - Requisiti di istruzione minimi per il riconoscimento dello status di studente/studentessa atleta

Per l'ammissione al programma *Dual Career* per studenti e studentesse iscritti/e ai CORSI DI STUDIO sono richiesti i seguenti requisiti in relazione all'anno di iscrizione previsto nell'a.a. 2023-2024:

Tipologia corso	Anno di iscrizione nel 2023-2024	Requisito di merito
Corsi di Studio	1° anno di un Corso di Laurea o di Laurea Magistrale a Ciclo Unico	Nessun requisito
	1° anno di un Corso di Laurea Magistrale	Conseguimento della Laurea Triennale con votazione di almeno 90/110
	2° anno di un Corso di Studio di qualsiasi livello	Superamento tra l'11 agosto 2022 e il 10 agosto 2023 di almeno: - 10 CFU in caso di iscrizione a tempo pieno - 6 CFU in caso di iscrizione a tempo parziale
	Anni successivi al 2° di un Corso di Studio di qualsiasi livello	Superamento tra l'11 agosto 2022 e il 10 agosto 2023 di almeno: - 20 CFU in caso di iscrizione a tempo pieno - 12 CFU in caso di iscrizione a tempo parziale
Master	1° anno di Master Universitario I livello	Conseguimento della Laurea Triennale con votazione di almeno 90/110
	1° anno di Master Universitario II livello	Conseguimento della Laurea Magistrale con votazione di almeno 90/110

In caso di possesso di titolo estero e di prima iscrizione a Corsi di studio dell'Ateneo nell'a.a. 2023-2024, la verifica del possesso dei requisiti avviene tramite procedura [Apply@UniTo](mailto:Apply@UniTo) disponibile sul portale di Ateneo al seguente percorso: [www.unito.it](http://www.unito.it) - Internazionalità - Studenti e ospiti internazionali - Studenti internazionali - Iscrizione per studenti internazionali.

A discrezione della Commissione di valutazione, può essere richiesta documentazione aggiuntiva ai fini della valutazione del requisito di merito previsto in base al livello di Corso di Studio.

Per studenti e studentesse iscritti/e ai MASTER, l'ammissione al programma *Dual Career* è inoltre subordinata al parere favorevole del Comitato Scientifico del master.



**UNIVERSITÀ  
DI TORINO**

### **ART. 3 – MODALITA' E TERMINI DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA**

È possibile presentare domanda di ammissione al Programma *Dual Career* solo una volta completata la procedura di immatricolazione/iscrizione al Corso di Studio o Master per l'a.a. 2023-2024.

Per iscriversi al programma *Dual Career* per l'a.a. 2023-2024 è necessario presentare domanda compilando il google form presente sul portale di Ateneo al seguente percorso: [www.unito.it](http://www.unito.it) - Didattica - Immatricolazioni e iscrizioni - Dual Career all'indirizzo email [dualcareer@unito.it](mailto:dualcareer@unito.it), allegando inoltre tutta la documentazione richiesta: il modulo di candidatura datato e firmato; la dichiarazione rilasciata dalla Federazione di competenza comprovante i requisiti sportivi previsti all'art. 2.2, ossia l'appartenenza alle categorie di atleti/atlete ammessi/e e i risultati conseguiti; le foto da pubblicare nella gallery alla pagina dedicata al programma Dual Career di Unito.

Coloro che provengono da un altro Ateneo dovranno inoltre allegare un'autocertificazione riferita al numero di crediti conseguiti oppure al Corso di Laurea triennale, comprovante il possesso dei requisiti di istruzione di cui all'art. 2.3.

Sono previste le seguenti finestre di presentazione della domanda di ammissione e di valutazione dei requisiti:

<b>Presentazione domanda di ammissione</b>	<b>Esito candidatura entro il</b>
Entro il 15 settembre 2023	29 settembre 2023
Dal 16 settembre 2023 al 3 novembre 2023	13 novembre 2023
Dal 4 novembre 2023 al 7 dicembre 2023	20 dicembre 2023
Dal 7 dicembre 2023 al 31 gennaio 2024	16 febbraio 2024

### **ART. 4 – COMMISSIONE GIUDICATRICE E VALUTAZIONE DELLE DOMANDE**

Le domande di partecipazione al bando e dei requisiti richiesti saranno valutate da apposita Commissione, nominata con Decreto Rettorale e composta dai seguenti membri: il Presidente del Comitato Sportivo Universitario di Ateneo con funzioni di Presidente, il referente del progetto Dual Career, un componente del Comitato Sportivo Universitario.



**UNIVERSITÀ  
DI TORINO**

L'esito della candidatura sarà reso noto attraverso la pubblicazione sul portale di Ateneo al seguente percorso: [www.unito.it](http://www.unito.it) - Servizi - Per lo studio - Dual Career e sarà comunicato all'indirizzo email comunicato dal/la candidato/a nella domanda di iscrizione al programma.

#### **ART. 5 – ISCRIZIONE AL PROGRAMMA DUAL CAREER E OBBLIGHI DELLO/A STUDENTE/STUDENTESSA ATLETA**

Con l'adesione al programma *Dual Career*, lo/a Studente/Studentessa Atleta si impegna a:

- comunicare la propria partecipazione a competizioni o eventi di rilievo ai docenti referenti degli insegnamenti per usufruire delle agevolazioni secondo quanto previsto all'art. 1;
- comunicare all'Ateneo il conseguimento di risultati particolarmente meritevoli nelle competizioni di cui sopra, secondo le modalità che saranno specificate successivamente;
- autorizzare la pubblicazione a titolo gratuito della propria immagine, ad es. di foto e/o riprese video, da parte dell'Ateneo nei canali di comunicazione/informazione istituzionali.

L'adesione al programma è annuale, pertanto gli studenti e le studentesse ammessi/e al programma per l'a.a. 2023-2024 dovranno nuovamente presentare domanda nei successivi anni accademici per mantenere lo status di Studente/Studentessa Atleta.

#### **ART. 6 – RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO E INFORMAZIONI FINALI**

Il responsabile del procedimento è il dott. Massimo Bruno, Università degli Studi di Torino – Direzione Didattica e Servizi agli Studenti, Complesso Aldo Moro - Palazzina D, Via S. Ottavio 12/B – 10124 Torino, tel. 011.6704921 - e-mail: [direzione.didattica@unito.it](mailto:direzione.didattica@unito.it).

Il trattamento dei dati è disciplinato dal GDPR - Regolamento Europeo 2016/679 in materia di protezione dei dati personali, come da allegata Informativa di dettaglio.



**UNIVERSITÀ  
DI TORINO**

Eventuali avvisi riguardanti il presente bando saranno pubblicati sul portale di Ateneo al seguente percorso: [www.unito.it](http://www.unito.it) - Servizi - Per lo studio - Dual Career.

Per informazioni sul bando è possibile scrivere un'email all'indirizzo [dualcareer@unito.it](mailto:dualcareer@unito.it).

Il Direttore  
Direzione Didattica e Servizi agli Studenti  
Dott. Massimo Bruno (\*)

*(\*) Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate*





**UNIVERSITÀ  
DI TORINO**

## **INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DELL'ART. 13 DEL REGOLAMENTO EUROPEO 2016/679/UE RELATIVA ALLA PROCEDURA DI AMMISSIONE AL PROGRAMMA DUAL CAREER A.A. 2023-2024**

L'Università di Torino, ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 e in attuazione del D.Lgs. 101 del 2018, richiamando l'Informativa sul trattamento dei dati personali dell'utenza studentesca fornita al momento dell'immatricolazione/iscrizione, rende noto che i dati personali di studentesse e studenti candidati al presente bando per l'ammissione al Programma Dual Career, acquisiti con la domanda di candidatura o già in possesso del Titolare in quanto forniti dai candidati a seguito dell'iscrizione all'Università per l'esecuzione dei compiti istituzionali svolti da quest'ultima, saranno trattati per le finalità istituzionali, nel rispetto dei principi generali di liceità e correttezza e fornisce le seguenti informazioni al fine di rendere consapevoli rispetto alle caratteristiche ed alle modalità del trattamento dei dati.

### **a) Titolare del trattamento e dati di contatto**

Il Titolare del Trattamento dei dati è l'Università degli Studi di Torino, in persona del legale rappresentante pro-tempore il Magnifico Rettore, con sede legale in Via Verdi 8 – 10124 Torino (dati di contatto: indirizzo pec: [ateneo@pec.unito.it](mailto:ateneo@pec.unito.it) - indirizzo mail: [rettore@unito.it](mailto:rettore@unito.it) - telefono 011 6706111).

### **b) Dati di contatto del responsabile della protezione dei dati personali (DPO)**

Il Responsabile per la protezione dei dati personali (RPD) o Data Protection Officer (DPO) dell'Università degli Studi di Torino è contattabile all'indirizzo di posta elettronica: [rpd@unito.it](mailto:rpd@unito.it).

### **c) Finalità del trattamento e base giuridica**

I trattamenti dei dati personali richiesti all'interessato sono effettuati per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri ai sensi dell'art. 6, par. 1, lett. e) del Regolamento UE 2016/679 per la finalità della partecipazione al presente bando.

I trattamenti dei dati personali hanno come base giuridica le Linee Guida UE sulla doppia carriera degli atleti adottate a Bruxelles il 16 novembre 2012 e il Protocollo d'intesa siglato dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, dalla Conferenza dei rettori delle università italiane (CRUI), dal Comitato olimpico nazionale italiano (CONI), dal



**UNIVERSITÀ  
DI TORINO**

Comitato italiano paralimpico (CIP), dal Centro universitario sportivo italiano (CUSI) e dall'Associazione nazionale degli organismi per il diritto allo studio universitario (ANDUSI) sul "Sostegno alle carriere universitarie degli atleti di alto livello" (Atti del Ministro n. 68 del 12 dicembre 2016).

L'Università di Torino dichiara inoltre di trattare le informazioni personali ricevute nell'ambito del presente bando esclusivamente per la promozione del programma Dual Career di Ateneo riservato a studenti e studentesse atleti/e.

Nel rispetto della trasparenza amministrativa e della normativa in materia di protezione dei dati personali, la pubblicazione degli esiti della procedura e delle informazioni utili per la promozione del programma avverrà sul portale di Ateneo al seguente percorso: [www.unito.it](http://www.unito.it) - Didattica - Immatricolazioni e iscrizioni - Dual Career.

Le informazioni e le immagini fornite dagli interessati saranno inoltre utilizzate e diffuse nell'ambito di tutti i canali di comunicazione istituzionali dell'Ateneo.

Tali dati potranno essere pubblicati su: Portale web d'Ateneo ([www.unito.it](http://www.unito.it)), siti istituzionali di Ateneo, siti tematici di Ateneo, Unito media (piattaforma istituzionale dei contenuti multimediali di Ateneo - [www.unito.it/media](http://www.unito.it/media)), UnitoNews ([www.unitonews.it](http://www.unitonews.it)), Moodle (piattaforma di E-Learning - [moodle.org](http://moodle.org)), piattaforme di videoconferenza, monitor per la cartellonistica digitale e pagine ufficiali dell'Ateneo su Facebook, Twitter, YouTube, LinkedIn e Instagram, potrebbero altresì quindi essere estratti dai comuni motori di ricerca nel caso di ricerche on line effettuate da terzi soggetti.

#### **d) Tipi di dati trattati**

I dati personali raccolti e trattati dal Titolare per le finalità sopra indicate sono i seguenti:

- dati anagrafici (nome, cognome, codice fiscale, data di nascita);
- dati di contatto (residenza, indirizzo email);
- dichiarazioni e immagini fornite dagli interessati per la promozione del programma Dual Career e della figura dello/a studente/studentessa atleta.

#### **e) Conferimento dei dati**

Il conferimento di tali dati richiesti è obbligatorio ai fini della richiesta di assegnazione del voucher per l'ammissione al Programma Dual Career. Il mancato conferimento di tali dati comporta la non ammissione al bando ed il mancato perfezionamento del relativo procedimento.



**UNIVERSITÀ  
DI TORINO**

#### **f) Modalità del Trattamento**

I dati personali forniti, ivi incluso il ritratto contenuto nelle fotografie/video/audio, formeranno oggetto di operazioni di trattamento nel rispetto della vigente normativa in materia.

Il trattamento dei dati personali e delle immagini fornite avverrà mediante strumenti manuali, informatici e telematici comunque idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi.

Per il raggiungimento delle finalità sopra riportate, i dati sono trattati da soggetti autorizzati (incaricati del supporto tecnico alla piattaforma, ricercatori, ecc.), e da collaboratori esterni autorizzati, tenuti a loro volta al rispetto della riservatezza ed agli adempimenti previsti in materia di trattamento dati, che, nella loro qualità di referenti per la protezione dei dati e/o amministratori di sistema e/o autorizzati al trattamento, saranno a tal fine adeguatamente istruiti dal titolare.

Nei limiti pertinenti alle finalità di trattamento indicate, i dati personali (immagini e riprese audiovisive) potranno essere oggetto di comunicazione, pubblicazione e/o diffusione in qualsiasi forma.

#### **g) Responsabili Esterni del trattamento**

I dati potrebbero essere comunicati e trattati altresì all'esterno da parte di soggetti terzi fornitori di alcuni servizi necessari all'esecuzione del trattamento, che agiscono per conto del Titolare ai soli fini della prestazione richiesta e che sono debitamente nominati "Responsabili del trattamento" a norma dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/679.

#### **h) Categorie di destinatari dei dati personali**

I dati potranno essere comunicati alle seguenti categorie di destinatari: Anagrafe nazionale degli studenti e dei laureati; Consorzio Interuniversitario per il Calcolo Automatico – CINECA per la gestione della carriera studentesca.

L'Università può inoltre comunicare i dati personali di cui è titolare anche ad altre amministrazioni pubbliche qualora queste debbano trattare i medesimi per eventuali procedimenti di propria competenza istituzionale nonché a tutti quei soggetti pubblici ai quali, in presenza dei relativi presupposti, la comunicazione è prevista obbligatoriamente da disposizioni comunitarie, norme di legge o regolamenti, oltre ad enti di assicurazione per eventuali pratiche infortuni.

#### **i) Trasferimento dati a Paese Terzo**

L'Ateneo si avvale per il perfezionamento della procedura dei servizi di Google per il settore Educational per i quali sono state adottate adeguate misure di garanzia (per approfondimenti vedasi la sezione Privacy and Security di Google richiamata all'interno



**UNIVERSITÀ  
DI TORINO**

della sezione Privacy del Portale di Ateneo); tali servizi implicano il trasferimento dei dati personali in Paesi extra-europei (trattasi delle c.d. soluzioni “in cloud” di Google LLC).

#### **i) Periodo di conservazione dei dati**

I dati raccolti saranno conservati per il raggiungimento delle finalità previste dal bando e successivamente al fine di ottemperare alle richieste di certificazione dei singoli e alle richieste di verifica, nel rispetto degli obblighi di archiviazione imposti dalla normativa vigente.

I dati di contatto (telefono, e-mail personale) saranno conservati per il periodo necessario per il raggiungimento delle finalità per le quali sono stati raccolti e, successivamente, non saranno più utilizzati dall'Università.

I dati resi anonimi potranno essere utilizzati, anche in forma aggregata, al fine dell'elaborazione di rapporti statistici.

#### **l) Diritti sui dati**

Le/Gli interessate/i (soggetti a cui si riferiscono i dati) possono fare valere, nei casi previsti, i propri diritti sui dati personali ai sensi degli artt. 15-21 del Regolamento UE 2016/679, ove applicabili, nei confronti dell'Università degli Studi di Torino inviando una specifica istanza ad oggetto: al Direttore della Direzione Didattica e Servizi agli Studenti, Complesso Aldo Moro - Palazzina D Via S. Ottavio 12/B - 10124 Torino E-mail: [servizistudenti.ateneo@unito.it](mailto:servizistudenti.ateneo@unito.it).

#### **m) Reclamo**

Si informa l'interessato che ha diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo e può rivolgersi all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali (website: [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it))

#### **n) Profilazione**

Il Titolare del trattamento dei dati personali non utilizza processi automatizzati finalizzati alla profilazione.